

Lev

Chapter 24

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:
اور-بولا یہوواہ سے-موسیٰ کہتے-ہوئے
H1696 H3068 H0413 H4872 H0559

کہا، سے موسیٰ نے رب

2 זָוָה חֶמֶד-דָּבָר
حکم-دے کو
H6680 H0853
אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
بیتوں-کے اسرائیل
H3478 H3947
וַיִּקְחוּ-תֵּיבַת-זֵיתוֹן
اور-لائیں تیرے-پاس تیل
H0413 H8081
זֵיתוֹן
زیتون-کا
H2132
זָוָה
صاف
H2134
כֶּתִיב
کوٹا-ہوا
H3795
לְמַאֲזַר
روشنی-کے-لیے
H3974
לְהַעֲלֹת
جلانے
H5927
נֵר
چراغ
H8548
תָּמִיד:
بمیشہ

ریں۔ جلتے متواتر چراغ کے دان شمع کے کمرے مُقَدَّس تاکہ انہیں لے تیل خالص کا زیتونوں ہوئے کوٹے پاس تیرے وہ کہ دے حکم کو [اسرائیلیوں

3 מְחוֹזֵי בָּאֵהָל
باہر
H2351 H6532
לְפָרֶכֶת
پردے-کے
H5715 H2708
הַעֲרֹת
-گواہی-کے
H0168 H4150
בְּאֵהָל
خیمے-میں اجتماع-کے
H0853 H0175
אֵתוֹ
اُسے
H5704 H6153
מֵעֶרֶב
شام-سے
H1242 H5704
עַד-בֹּקֶר
تک-صبح
H1242

לְפָנֵי יְהוָה תָּמִיד
سامنے یہوواہ ہمیشہ
H6440 H3068 H8548
חֻקֹת
قانون
H2708
עוֹלָם
دائمی
H5769
לְדֹרֹתֵיכֶם:
تمہاری-پشتوں-میں
H1755

کے پردے اُس ہیں، پڑے سامنے کے پردے کے کمرے ترین مُقَدَّس وہ جہاں وہاں یعنی سنہالے حضور کے رب تک صبح کر لے سے شام مسلسل، انہیں بارون رہے۔ قائم تک ابد اصول یہ ہے۔ صندوق کا عہد پیچھے کے جس سامنے

4 עַל הַמִּזְבֵּחַ
پر
H4501 H2889
הַמִּזְבֵּחַ
-شمعدان پاک
H2889
יְעֲרֹךְ
ترتیب-دے-گا
H0853
אֶת-חֶרְסוֹת
-چراغوں
H0853
לְפָנֵי יְהוָה
سامنے یہوواہ
H3068 H6440
תָּמִיד:
بمیشہ
H8548

ریں۔ جلتے سامنے کے رب ہمیشہ یہ کہ کرے یوں بہال دیکھ کی چراغوں لگے پر دان شمع کے سونے خالص وہ

5 וְלִקְחֹתָ
اور-لے-گا
H3947 H5560
סֹלֶת
میدا
H0644 H0853
וְאִפִּיתָ
اور-پکائے-گا
H0853 H2471
אֶתָּה
اُسے
H8147 H6240
שְׁתֵּים
دو
H2471 H8147
חֲלֹת
دس
H2471 H8147
שְׁנַיִם
دو
H8147 H6240
עֲשָׂרִים
دسویں-حصے
H6241 H1961
יְהוָה
ہو
H1961
הַחֲלֹת
روٹی
H2471

הָאֶחָת:
-ایک
H0259

جائے۔ کیا استعمال میدہ بہترین گرام کلو 3 لٹے کے روٹی ہر پکانا۔ روٹیاں بارہ

6 וְשִׂמְתָּ
اور-رکھے-گا
H0853 H8147
אֹתָם
انہیں
H0853 H4634
שְׁתֵּים
دو
H4634 H8147
מֵעֲרֹכֹת
قطاروں-میں
H4634 H8337
שֵׁשׁ
چھ
H8337 H4635
הַמְעַרְכֹת
قطار-میں
H4635
עַל
پر
H7979
הַשֻּׁלְחָן
-میز
H7979
הַטָּהָר
پاک
H2889
לְפָנֵי יְהוָה:
سامنے یہوواہ
H3068 H6440

رکھنا۔ پر میز کی سونے خالص سامنے کے رب میں قطاروں دو انہیں

7	וְנִתְּנָה	עַל-	הַמְעָרְכֶת	לְבִנְהָ	זָכָה	וְהִיתָה	לְלֶחֶם	לְאִזְכָּרָה	אִשָּׁה
	اور-رکھے-گا	پر-	-قطار	لبان	خالص	اور-ہو	روٹی-کے-لیے	یادگار-کے-لیے	آگ-کے-بدیہ
	H5414		H4635	H3828	H2134	H1961	H3899	H0234	H0801

لِيَهْرُودَا:
یہوواہ-کے-لیے
[H3068](#)

بے-جلانا لئے کے رب میں بعد جسے بے قربانی کی یادگاری لئے کے روٹی لبان یہ ڈالنا۔ لبان خالص پر قطار ہر

8	בָּיּוֹם	הַשְּׁבֻת	בָּיּוֹם	הַשְּׁבֻת	יַעֲרֹכְנוּ	לְפָנַי	יְהוָה	תָּמִיד	מֵאַתְּ	בְּנִי-
	دن-میں	-سبت-کے	دن-میں	-سبت-کے	ترتیب-دے-گا-اسے	سامنے	یہوواہ	بمیشہ	طرف-سے	بیٹوں-کے-
	H3117	H7676	H3117	H7676		H6440	H3068	H8548	H0854	

יִשְׂרָאֵל
اسرائیل
عہد
دائمی
بریت
عולם:
[H3478](#)
[H1285](#)
[H5769](#)

بے-شرط لازمی کی عہد ابدی لئے کے اسرائیلیوں یہ ہیں۔ رکھنی پر میز سے ترتیب اسی روٹیاں تازہ سامنے کے رب کو ہفتے ہر

9	וְהִיתָה	לְאַהֲרֹן	וּלְבָנָיו	וְנֹאכְלָהוּ	בְּמִקְוֹם	קָדֵשׁ	כִּי	קָדֵשׁ	קָדֵשׁ
	اور-ہو	بارون-کے-لیے	اور-اُس-کے-بیٹوں-کے-لیے	اور-کھائیں-گے-اسے	جگہ-میں	پاک	کیونکہ	پاک	پاک
	H1961	H0175		H0398	H4725	H6918		H6918	H6944

קָדֵשִׁים
-مقدس-ترین
ہے
اُس-کے-لیے
آگ-کے-بدیوں-سے
یہوواہ
قانون-
دائمی
عולם:
س
[H6944](#)
[H1931](#)
[H0801](#)
[H3068](#)
[H2706](#)
[H5769](#)

ابد یہ ہیں۔ حصہ ترین مقدس کا قربانیوں والی جلنے وہ کیونکہ کھائیں، پر جگہ مقدس انہیں وہ اور ہیں، حصہ کا بیٹوں کے اُس اور بارون روٹیاں کی میز گا۔ رہے حق کا اُن تک

10	וַיֵּצֵא	בֶן-	אִשָּׁה	יִשְׂרָאֵלִית	וְהוּא	בֶן-	אִישׁ	מִצְרַיִם	בְּתוּדָה	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל
	اور-نکلا	بیٹا-	عورت-کا	اسرائیلی	اور-وہ	بیٹا-	آدمی-کا	مصری	درمیان	بیٹوں-کے	اسرائیل
	H3318		H0802	H3482	H1931		H0376	H4713	H8432		H3478

וַיִּנְצְוּ
اور-لڑے
خیمہ-گاہ-میں
بیٹا
-اسرائیلین-کا
اور-آدمی
-اسرائیلی
وְאִישׁ
اور-آدمی
-اسرائیلی
הַיִּשְׂרָאֵלִי:
[H4264](#)
[H3482](#)
[H0376](#)
[H3481](#)

یہ دن ایک تھی۔ کی قبیلے کے دان اور بیٹی کی دبری وہ تھا۔ سلومیت نام کا ماں تھی۔ اسرائیلی ماں اور مصری باپ کا جس تھا آدمی ایک میں گاہ خیمہ لے پاس کے موسیٰ اُسے لوگ کر سن یہ بھیجی۔ لعنت پر اُس کر بک کفر پر نام کے رب نے اُس لڑتے لڑتے لگا۔ جھگڑنے سے اسرائیلی کسی میں گاہ خیمہ آدمی آئے۔

11	וַיִּקַּב	בֶּן-	הָאִשָּׁה	הַיִּשְׂרָאֵלִית	אֶת-	הַשֵּׁם	וַיִּקְרָא	וַיִּבְיֵאוּ	אֹהָו	אֶל-	מִנְשָׁה
	اور-کفر-بکا	بیٹے-نے-	-عورت-کے	-اسرائیلین	-کو	-نام	اور-لعنت-کی	اور-لائے	اُسے	طرف-	موسیٰ
			H0802	H3482	H0853	H8034	H7043	H0935	H0853	H0413	H4872

וְשֵׁם
اور-نام
اُس-کی-ماں-کا
شلومیت
بیٹی-
دبری
قبیلے-سے-
دן
لְמִנְשָׁה:
لְמִנְשָׁה:
دן
[H8034](#)
[H0517](#)
[H1323](#)
[H1704](#)
[H4294](#)
[H1835](#)

یہ دن ایک تھی۔ کی قبیلے کے دان اور بیٹی کی دبری وہ تھا۔ سلومیت نام کا ماں تھی۔ اسرائیلی ماں اور مصری باپ کا جس تھا آدمی ایک میں گاہ خیمہ لے پاس کے موسیٰ اُسے لوگ کر سن یہ بھیجی۔ لعنت پر اُس کر بک کفر پر نام کے رب نے اُس لڑتے لڑتے لگا۔ جھگڑنے سے اسرائیلی کسی میں گاہ خیمہ آدمی آئے۔

12	וַיִּנְיָחָהּ	בְּמִשְׁמַר	לְפָרֶשׁ	לָהֶם	עַל-	כִּי	יְהוָה:	פ
	اور-رکھا-اُسے	قید-میں	واضح-کرنے	ان-کے-لیے	موافق-	منہ	یہوواہ	
	H3240	H4929		H1992		H6310	H3068	

کیا انتظار کا ہدایت کی رب کر بٹھا میں پہرے اُسے نے اُنہوں وہاں

13	וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-	מֹשֶׁה	לְאֹמֹר:
	اور-بولتا	یہوواہ سے-	موسی کہتے-ہوئے
	H1696	H3068	H0413 H4872 H0559

کہا، سے موسیٰ نے رب تب

14	הֲזַיְצָא אֶת-	הַמִּקְלָל	אֶל-	מִחוּץ	לְמַחֲנֵה	וְסִמְכוּ	כָּל-	הַשְּׂמַעִים	אֶת-
	نکال	لعنت-کرنے-والے	طرف-	باہر	خیمہ-گاہ-کے	اور-رکھیں	سب-	سننے-والے	کو
	H3318	H0853	H7043	H0413	H2351	H5564	H3605	H8085	H0853
	יְדִיקֵם	עַל-	רֵאשׁוֹ	וְרִגְמוּ	אֹתוֹ	כָּל-	הָעֵדָה:		
	اپنے-ہاتھ	پر-	اُس-کے-سر	اور-سنگسار-کریں	اُسے	ساری-	جماعت		
	H3027			H7275	H0853	H3605	H5712		

سنگسار اُسے جماعت پوری پھر رکھیں۔ پر سر کے اُس ہاتھ اپنے سب وہ ہیں سنی باتیں یہ کی اُس نے جنہوں جاؤ۔ لے باہر کے گاہ خیمہ کو والے کرنے [لعنت کرے۔

15	וְאֶל-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	תְּדַבֵּר	לְאֹמֹר	אִישׁ	אִישׁ	כִּי-	יִקְלָל	אֶלְהֵיוּ
	اور-سے-	بیٹوں-کے	اسرائیل	بولے-گا	کہتے-ہوئے	آدمی	آدمی	جو-	لعنت-کرے	اپنے-خدا-کو
	H0413		H3478	H1696	H0559	H0376	H0376		H7043	H0430
	וְנָשָׂא	חַטָּאת:								
	اور-اٹھائے-گا	اپنا-گناہ								
	H5375	H2399								

گے۔ پڑیں کرنے برداشت نتیجے کے قصور اپنے اُسے بھیجے لعنت پر خدا اپنے بھی جو کہ کہنا سے اسرائیلیوں

16	וְנִקַּב	שֵׁם-	יְהוָה	מֹת	יּוֹמָת	רְגוֹם	יְרִגְמוּ-	בּוֹ	כָּל-	הָעֵדָה
	اور-کفر-بولنے-والا	نام-	یہوواہ	موت	مارا-جائے-گا	سنگسار-کرنا	سنگسار-کریں-گے-	اُسے	ساری-	جماعت
	H8034	H3068	H4191	H4191	H4191	H7275	H7275	H3605	H5712	H5712
	כִּנּוֹר	כְּאִזְרוֹחַ	בְּנִקְבוֹ-	שֵׁם	יּוֹמָת:					
	اجنبی	پیدائشی-کی-طرح	کفر-بولنے-سے-اُس-کے-	نام	مارا-جائے-گا					
	H1616	H0249		H8034	H4191					

دینی موت سزائے ضرور اُسے ہو بکا کفر پر نام کے رب نے جس کرے۔ سنگسار اُسے جماعت پوری جائے۔ دی موت سزائے اُسے بکے کفر پر نام کے رب بھی جو پردیسی۔ یا ہو دیسی خواہ ہے،

17	וְאִישׁ	כִּי	יִקַּח	כָּל-	נֶפֶשׁ	אָדָם	מֹת	יּוֹמָת:
	اور-آدمی	جو	مارے	کوئی-	جان	انسان-کی	موت	مارا-جائے-گا
	H0376		H5221	H3605	H5315	H0120	H4191	H4191

جائے۔ دی موت سزائے اُسے بے ڈالا مار کو کسی نے جس

18	וּמִכָּה	נֶפֶשׁ-	בְּהִמָּה	יִשְׁלַמְנָה	נֶפֶשׁ	תַּחַת	נֶפֶשׁ:
	اور-مارنے-والا	جان-	جانور-کی	بدلے-دے-گا-اُسے	جان	بدلے	جان-کے
	H5221	H5315	H0929	H5315	H5315	H8478	H5315

جائے۔ دی جان بدلے کے جان دے۔ معاوضہ کا اُس وہ بے ڈالا مار کو جانور کے کسی نے جس

19	וְאִישׁ	כִּי-	יִתֵּן	מִוֶּם	בְּעֵמִיתוֹ	כְּאִשֶּׁר	עָשָׂה	כֵּן	יַעֲשֶׂה	לּוֹ:
	اور-آدمی	جو-	دے	عیب	اپنے-پڑوسی-کو	جیسا	کیا	ویسا	کیا-جائے-گا	اُسے
	H0376		H5414		H5997					

بے۔ کیا ساتھ کے دوسرے نے اُس جو جائے کیا ساتھ کے اُس کچھ وہی تو بے دیا کر زخمی کو کسی نے کسی اگر

20	שָׁבֵר	תַּחַת	שָׁבֵר	עֵינַי	תַּחַת	עֵינַי	תַּחַת	שָׁן	כְּאִשֶּׁר	יָתֵן	מוֹם
	ٹوٹ	بدلے	ٹوٹ-کے	آنکھ	بدلے	آنکھ-کے	دانت	بدلے	دانت-کے	دے	عیب
	H7667	H8478	H7667	H8478	H8127	H8478	H8127	H8127	H8127	H5414	

בָּאֲדָם	כֶּן	יִנָּחֵן	בָּו:
آدمی-کو	ویسا	دیا-جائے-گا	اُسے
H0120		H5414	

دوسرے اگر جائے۔ دی کر ضائع آنکھ کی اُس تو جائے ہو ضائع آنکھ کی دوسرے اگر جائے۔ توڑی بڈی وہی کی اُس تو جائے ٹوٹ بڈی کوئی کی دوسرے اگر جائے۔ پہنچایا اُسے زخم وہی پہنچایا کو دوسرے نے اُس زخم بھی جو جائے۔ توڑا دانت وہی کا اُس تو جائے ٹوٹ دانت کا

21	וּמָכָה	בְּהֶמָה	יְשַׁלְּמֶנָּה	וּמָכָה	אָדָם	יִמָּת:
	اور-مارنے-والا	جانور	بدلہ-دے-گا-اُسے	اور-مارنے-والا	انسان	مارا-جائے-گا
	H5221	H0929		H5221	H0120	H4191

بے۔دینی موت سزائے اُسے بے دیا مار کو انسان کسی نے جس لیکن دے، معاوضہ کا اُس وہ بے ڈالا مار کو جانور کسی نے جس

22	מִשְׁפָּט	אֶחָד	יְהִיָּה	לָכֶם	כִּנֹּר	כְּאִזְרַח	יְהִיָּה	כִּי	אֲנִי	יְהוָה
	قانون	ایک	ہو-گا	تمہارے-لیے	اجنبی-کے-لیے	پیدائشی-کی-طرح	ہو-گا	کیونکہ	میں	یہوواہ
	H4941	H0259	H1961		H1616	H0249	H1961		H0589	H3068

אֱלֹהֵיכֶם:
تمہارا-خدا
[H0430](#)

ہوں۔ خدا تمہارا رب میں ہو۔ قانون ہی ایک تمہارا لئے کے پردیسی اور دیسی

23	וַיְדַבֵּר	מֹשֶׁה	אֶל-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וַיּוֹצִיאוּ	אֶת-	הַמִּקְלָל	אֶל-	מַחֲוֵן	לְמַחֲנֶה
	اور-بولا	موسیٰ	سے-	بیٹوں-کے	اسرائیل	اور-نکالا	کو-	لعنت-کرنے-والے	طرف-	باہر	-خیمہ-گاہ-کے
	H1696	H4872	H0413		H3478	H3318	H0853	H7043	H0413	H2351	H4264

וַיְדַבֵּר	אֶתוֹ	אָבֶן	וַיַּבְנֶי-	יִשְׂרָאֵל	עָשׂו	כְּאִשֶּׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת-	מֹשֶׁה:
اور-سنگسار-کیا	اُسے	پتھر-سے	اور-بیٹوں-نے-	اسرائیل	کیا	جیسا	حکم-دیا	یہوواہ	کو-	موسیٰ
H7275	H0853	H0068		H3478		H6680	H3068	H0853	H4872	

פ

جیسا کیا ہی ویسا نے انہوں کیا۔ سنگسار اُسے کر جا لے باہر سے گاہ خیمہ کو والے بھیجنے لعنت پر رب نے انہوں اور کی، بات سے اسرائیلیوں نے موسیٰ پھر تھا۔ دیا حکم کو موسیٰ نے رب